

4

DEUTSCHE RENTE UND SOCIAL SECURITY

Beide Renten beziehen, ohne Kürzung. Die Zahlen, die Fristen, die Fragen.

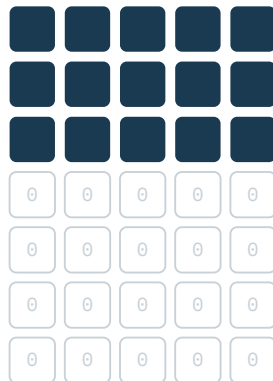
01 KERNAUSSAGE

Wer in Deutschland und in den USA gearbeitet hat, hat zwei getrennte Rentenansprüche aus zwei getrennten Systemen. Sie schließen sich nicht aus. Seit dem Social Security Fairness Act wird die amerikanische Rente nicht mehr gekürzt, nur weil zusätzlich eine deutsche Rente bezogen wird. Die Kürzung (WEP) entfällt für alle Leistungen ab Januar 2024.

02 DIE ZAHLEN

CREDITS FÜR EIGENEN US-ANSPRUCH	40
EINKOMMEN JE CREDIT (2026)	1.890 \$
FÜR ALLE 4 CREDITS IM JAHR (2026)	7.560 \$
MINDEST-US-CREDITS FÜR TOTALISIERUNG	6
ENTSENDUNG OHNE US-BEITRAGSPFLICHT	bis 5 Jahre
FULL RETIREMENT AGE (JAHRGANG 1960+)	67
ABSCHLAG BEI START MIT 62	rund 30 %
ZUSCHLAG JE JAHR AUFSCHUB NACH FRA	rund 8 %
WEP UND GPO, LETZTER ANWENDUNGSMONAT	Dezember 2023

03 35-JAHRE-REGEL



☒ 15 Jahre in den USA gearbeitet

☐ 20 Jahre werden als Null gewertet

Social Security rechnet immer mit 35 Jahren. Wer weniger hat, bekommt die fehlenden Jahre nicht mit deutschen Zeiten aufgefüllt, sondern mit Nullen. Das drückt den Durchschnittsverdienst, auf dem die Rente aufbaut.

04 DIE FORMEL

1. STUFE
unterster Teil



90 %

2. STUFE
mittlerer Teil



32 %

3. STUFE
alles darüber



15 %

Und genau deshalb ist das Ergebnis besser, als die Nullen vermuten lassen: Ein gedrückter Durchschnitt schiebt einen größeren Anteil in die 90-Prozent-Stufe. Pro eingezahltem Dollar kommt bei einer Teilkarriere prozentual mehr heraus als bei 35 vollen Jahren.

● **Wenige Jahre, gute Quote.**

05 DAS ABKOMMEN

- Es verhindert Doppelbeiträge. Bei Entsendung bis 5 Jahre wird nur in einem System gezahlt, nicht in beiden.
- Es rechnet Versicherungszeiten zusammen, um Ansprüche zu erreichen. Deutsche Zeiten helfen über die 40-Credit-Hürde, wenn mindestens 6 eigene US-Credits vorliegen.
- Es wirkt in beide Richtungen. US-Zeiten helfen auch, deutsche Wartezeiten zu erfüllen.

06 KEIN TRANSFER

Es macht die US-Rente nicht höher. Zusammengerechnet wird der Anspruch, nicht die Höhe. Jedes Land zahlt nur für die Beiträge, die bei ihm selbst eingegangen sind. Es wird nichts übertragen, es wird gezahlt.

03ECHS-MONATS-FALLE

- Wer bereits Leistungen bezog: Die Anpassung erfolgte automatisch, Nachzahlungen sind weitgehend abgewickelt.
- Wer nie einen Antrag gestellt hat: Nach derzeitiger Auslegung der SSA gibt es nur 6 Monate Rückwirkung ab Antragstellung, nicht automatisch bis Januar 2024 zurück. Diese Auslegung ist umstritten und wird politisch angefochten.
- Praktische Folge: Jeder Monat Warten kann Geld kosten. Beim Antrag den Social Security Fairness Act ausdrücklich erwähnen.

- 08** **CHECKLISTE**
- ☐ my-Social-Security-Konto anlegen und Earnings Record auf Lücken prüfen
 - ☐ Deutsche Renteninformation bei der DRV anfordern
 - ☐ Beide Renten getrennt beantragen, es gibt keinen Automatismus
 - ☐ Beim Antrag ausdrücklich auf den Social Security Fairness Act hinweisen
 - ☐ Angeben, ob der Antrag zugleich als Antrag im anderen Land gelten soll
 - ☐ Startzeitpunkte getrennt planen, sie müssen nicht zusammenfallen

09 **FRAGEN AN DEN
BERATER**

Zum Ausdrucken und Mitnehmen. Antworten daneben notieren.

- 1** Wie viele US-Credits stehen auf meinem Earnings Record, und fehlen Zeiten?

- 2** Erreiche ich die 40 Credits allein, oder brauche ich die Totalisierung?

- 3** Welche deutschen Zeiten werden für den US-Anspruch angerechnet?

- 4** Wie wirkt sich mein geplanter Startzeitpunkt auf beide Renten aus?

- 5** Wurde bei mir jemals WEP angewendet, und ist die Korrektur erfolgt?

10	WER WEITERHILFT	Deutsche Rentenversicherung Nord Verbindungsstelle für die USA. Auch DRV Bund und Knappschaft-Bahn-See sind zuständig, sie leiten weiter. Aus den USA: +49 40 5300-0 Innerhalb Deutschlands: 0800 1000 48022 (kostenlos) Mo bis Do 8 bis 19 Uhr, Fr 8 bis 15:30 Uhr Kundenportal: kundenportal.deutsche-rentenversicherung.de SSA, in den USA Telefon: 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778) Earnings Record und Antrag: ssa.gov/myaccount Federal Benefits Unit, US-Generalkonsulat Frankfurt Zuständig für Social Security bei Wohnsitz in Deutschland, Österreich, der Schweiz und Liechtenstein. E-Mail: FBU.Frankfurt@ssa.gov (zuverlässigster Weg) Telefon: +49 69 90 555 1100, Mo, Di und Do 9 bis 11 Uhr Termin zwingend erforderlich, Buchung online Gießener Str. 30, 60435 Frankfurt am Main	
11	FORMULARE	SSA-2490-BK D/USA 101 SS-5 FS	Antrag auf Leistungen nach dem Sozialversicherungsabkommen Entsendebescheinigung, vor Arbeitsbeginn beantragen Social Security Card aus dem Ausland
12	QUELLEN	SSA, How You Earn Credits, Ausgabe 2026 SSA, Social Security Fairness Act: WEP and GPO Update SSA, Benefits Planner: Credits and Benefit Eligibility SSA, Totalization Agreement with Germany Public Law 118-273, unterzeichnet am 5. Januar 2025 DRV, Arbeiten in Deutschland und in den USA, Broschüre 13 US-Generalkonsulat Frankfurt, Social Security Alle Quellen sind auf der Artikelseite direkt verlinkt. Adresse siehe Fußzeile. Ich bin kein Steuerberater und kein Anwalt. Dieses Merkblatt ist keine Steuer-, Rechts- oder Anlageberatung, sondern eine Zusammenfassung allgemeiner Regeln mit Quellenangabe. Rechtslage und Beträge ändern sich. Bitte prüfe vor jeder Entscheidung, ob dieses Merkblatt noch die aktuelle Fassung ist.	
	NOTIZEN		